

الفاظ القَرْن في سياق النص القرآني

م . د . كاظم فضيل الغريبي
جامعة القادسية/ كلية التربية

أولاً : خلاصة

القَرْن مصدر قَرَنَ يَقْرُنُ وَيَقْرُنُ، الذي يدلّ في اصل وضعه على اجتماع شيئين أو اشياء في معنى من المعاني^(١)، ثم تنفرع منه بضع معان تُشكل مشتركاً لفظياً واضحاً^(٢)، أو مأت النصوص القرآنية الكريمة الى بعض منها، وكانت موضع عنايتنا في هذه الدراسة، اذ وجدنا من المفيد الولوج في فضاءاتها واستكناه شيء من مقاصدها عسى أن نهل من هذا المعين ما استطعنا، وبالإفادة من مصادر التراث اللغوي الآخر كالحديث الشريف وكلام العرب، بالوقوف على ما تجود به هذه المظان من اضاءات و اشارات تجري على وفق ما رشح من تلك النصوص الكريمة وتدلّ عليها .

ثانياً : القَرْن في اللغة

القَرْن عند ابن فارس اصلان صحيحان: احدهما يدلّ على جمع شيء الى شيء، والآخر: شيء ينتأ بقوة وشدة^(٣) .

ويمكن ان يتفرع من الأصل الأول جملة معان تجري مجراه بوضوح منها قولهم: قَرَنَ يَقْرُنُ بين الشيئين قَرْنًا : جَمَعَ بينهما كقولهم : ((قَرَنَ القول بالعمل))^(٤) ومن لم يهزم القرآن يجعله من قَرْن الآيات الى بعضها^(٥) ورجلٌ قارن :معه سيف ونبل، والقَرْنُ: حبل يُقَرَنُ به البعيران^(٦) .
قال جرير:

قَلٌّ لِلخليفةِ إِمّا كنتَ لا قِيَّسُهُ أني لدى الباب كالمشودود في قَرَنِ .^(٧)

والقَرَنُ: البعير المقرون بأخر، والقَرَنُ مصدر قولك: رجلٌ أقرنُ بينَ القَرَنِ، وهو المقرون الحاجبين اذا التقيا، والقَرَنُ: قَرْنك في الشجاعة، والقَرَنُ : مثلك في السن، والقَرانُ: أن تقرن حجة بعمره .^(٨)

والقرين: المصاحب^(٩)، وفلان قَرْنُ فلان في الولادة وقرينه وقَرْنه في الجلادة والقوة وفي غيرها^(١٠)، قال تعالى: ((إِنِّي كَانُ لِي قَرِينًا))^(١١) .

فكل ذلك يؤول الى الأصل الأول ،فأما قولهم: فلان مُقرن لكذا، وأقرن له أي أطاقه وقوي عليه، قال تعالى: ((وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ))^(١٢) . أي مطيقين، فقياسه عند ابن فارس على هذا الأصل ،((لأنَّ معناه: أنه يجوز أن يكون قَرْنًا له))^(١٣) .

فأما الأصل الثاني فعليه: القَرْنُ للنشأة وغيرها ،وقرون الشعور :الذوائب^(١٤) . وفي الحديث :((وَأَلْرُومُ دَاتُ الْقُرُونِ))^(١٥) ، كانوا يطولون ذلك يُعرفون به ،قال المرقش:

لَاتَ هُنَا وَلَيْتَنِي طَرَفَ الزُّجِّ ج وَأَهْلِي بِالنَّسَمِ ذَاتِ الْقُرُونِ^(١٦) .

ويلحق بهذا: قرْنُ الجبل وهو الناتئ منه ،وقَرْنُ الفلاة: حرفها ،وقرن الشمس، وقرن الشيطان كل ذلك تشبيهاً بالقرن .^(١٧)

وأما القَرْنُ الذي هو الامّة من الناس فعده ابن فارس شاذاً عن الأصلين^(١٨) .



الا أن هذا يمكن ان يرجع الى الأصل الأول، اذ يعود معناه الى الجمع، باعتبار اجتماعهم في مكان وزمان معروفين •

وكذلك يمكن بشيء من التأمل أن نتصور عود الأصل الثاني الى الأصل الأول ليعضهما باب واحد وهو الجمع بين شيئين أو أشياء على معنى ؛ ذلك إن معنى (القرن) الذي يدل على شيء ناتئ بقوة وشدة يمكن ان يكون دالاً على الجمع في اصل وضعه، بضمه الى آخر مثله بإزائه كالشاة وغيرها • ومنه قيل للمرأة قرنان أي ضفیرتان، ثم تخصصت الدلالة على نحو ما ذكر على الأصل الثاني •

وخالصة ما نصل اليه، ويمكن ان يكون على سبيل المعنى الاصطلاحي هو أن (القرن) من الاقتران الذي هو كالازدواج في انه الاجتماع بين شيئين أو أشياء على معنى من المعاني •^(١٩)

وتبقى هناك معانٍ يخرج اليها معنى القرن ولا يمكن حصرها في هذه الدراسة، ومنها معاني شذت عن الأصل المذكور، وقد تكفلت بها المعجمات بما يُعني عن الإسهاب فيها^(٢٠) •

فهل يمكن الوقوف على الدلالات التي تضمنها معنى (القرن) والتي تفرعت منه في سياق النصوص القرآنية الكريمة في ضوء ما ذكر من عموم الدلالة اللغوية لهذا الأصل؟

ثالثاً: دلالات القرن في سياق النص القرآني

في مورد الإجابة عن السؤال الذي أثير في المورد السابق يمكننا ان نتصور الدلالات التي تضمنها أصل (القرن) في ضوء النصوص والآيات الكريمة التي احصيناها على انحاء عدة

الأول: منها ما دلّ على الشدّ والربط كما في لفظ (مُقرّنين) ومفردة: مُقرّناً •

ويمكن تلمس ذلك في الآيات الكريّمات :

- ((وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقرّنين فِي الْأَصْفَادِ))^(٢١) •

- ((وَأَخْرَيْنَ مُّقرّنين فِي الْأَصْفَادِ))^(٢٢) •

- ((وَإِذَا ألقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضيقًا مُّقرّنين دَعَوْا هُنَالِكَ تَبُورًا))^(٢٣) •

ويكاد يطبق المفسرون على توجيه دلالة لفظ (مُقرّنين) على هذا النحو، وقد يتوسعون في اضافة هامش من الدلالات تضمنها هذا المعنى وعلى وفق ما يقتضيه السياق ويتحمّله المصداق •

فهم على قول الطبري في تفسيره للآية الأولى ((مُقرّنة أيديهم وأرجلهم إلى رقابهم بالأصْفَادِ))

وهي الوثاق من غل وسلسلة^(٢٤) •

وُفسّر بشدهم بالقرن، وقرّن المجرمين في القرآن جمّعهم^(٢٥) • ويتوسع المفسرون في توجيه دلالة اللفظ الى اكثر من ذلك، اذ إنها يمكن ان تعني قرّن كل كافر مع الشيطان الذي يُضله في غلٍ من حديد، ويشملها قوله تعالى: ((وَإِذَا النُّفُوسُ زُوّجت))^(٢٦) • اي قرّنت، اذ يقرن الله تعالى نفوس المؤمنين بالحوار

العين وأنفس الكافرين بقرنائهم من الشياطين •^(٢٧) ويتجلى حشر الظالمين مع قرنائهم من الشياطين^(٢٨) في قوله تعالى: ((احشروا الذين ظلموا وأزواجهم))^(٢٩) •

ويوحي سياق النص (محل الشاهد) كذلك بقرن بعض الكفار ببعض والمراد عند الفخر الرازي: ((إن تلك النفوس الشقية والأرواح المكذّرة الظلمانية لكونها متشاكلة ينضم بعضها الى بعض

وتتادي ظلمة كل واحدة منها الى الأخرى، فانهدار كل واحدة منها الى الأخرى في تلك الظلمات والخسارات هو المراد بقوله تعالى: ((مُقرّنين فِي الْأَصْفَادِ))^(٣٠) •

وفي هذا النص والنص الآخر من سورة الفرقان: ((وَإِذَا ألقُوا مِنْهَا مَكَانًا))^(٣١) • عموم وشمولية على تلك النفوس المظلمة والأرواح الظلمانية اظهر من النص الآخر الذي يتبادر معناه الى عمل سليمان

(عليه السلام)، الذي كان يقرن مردة الشياطين الى بعضهم في السلاسل والقيود لتأديبهم وكفهم عن الفساد^(٣٢) •

ونجد في مجمل النصوص الكريمة - هنا - إن معنى التقرين لم يتجاوز دلالاته المركزية في جمع الشيء الى نظيره، أي إن هؤلاء مجموعون في الأغلال أو مشدودون في قرن، أي حبل من القيود والأصْفَادِ •

وفي الحديث ((إنه عليه الصلاة والسلام مر برجلين مُقْتَرَنَيْنِ، فقال: ما بال القرآن؟ قالوا: نذرنا))؛ أي مشدودين أحدهما إلى الآخر بحبل يسمى بالقرن ((والجمع نفسه قرَن أيضاً والقران المصدر والحبل))^(٣٣).

الثاني: ومنها ما دلّ على المصاحب والنظير كما في لفظ ((قرين)) مفرد قرناء ويظهر هذا المعنى في سياق سبع من الآيات الكريمت وهي على النحو الآتي:

- ((قَالَ قَائِلٍ مِنْهُمْ إِنْ كَانَ لِي قَرِينٌ))^(٣٤).
 - ((وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نَقِيضٌ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ))^(٣٥).
 - ((قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ))^(٣٦).
 - ((وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا))^(٣٧).
 - ((وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ))^(٣٨).
 - ((قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانُ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ))^(٣٩).
 - ((وَقَفَّضْنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ))^(٤٠).
- يقال: ((قارن الشيء الشيء مقارنة، وقارناً اقترن به وصاحبه، واقترن الشيء بغيره وقارنته قراناً: صاحبه ومنه قران الكواكب... والقرين: المصاحب، والقرين: صاحبك الذي يقارنك، وقرينك: الذي يقارنك والجمع: قرناء))^(٤١). وقراني الشيء: كقرينه، قال ربيعة: يَمْطُو قُرَانَهُ بِهَادٍ مَرَادٌ^(٤٢).

لم يتعد معنى القرين أو المقارن صاحب أو النظير في معظم النصوص التي ورد فيها وإن تعددت مصاديقه، وهذه الصحبة تكون في الخير والشر على ما نفهمه من مجمل هذه النصوص التي جاءت في القرآن والحديث الشريف، وقد سار اللغويون على هدي هذه النصوص في توجيههم دلالة هذا اللفظ^(٤٣) ومن ذلك حديث: ((ما من أحدٍ إلا وكلّ به قرينه))، قال ابن الأثير: - معقباً - ((أي مصاحبه من الملائكة والشياطين، وكل إنسان فإن معه قريناً منهما، فقرينه من الملائكة يأمره بالخير ويحثه عليه، وقرينه من الشياطين يأمره بالشر ويحثه عليه)) وأردفه بالحديث الآخر: ((فقاتله فإن معه القرين))^(٤٤). ويتفق الحديث الأول عند بعض الشراح^(٤٥) مع قوله تعالى: ((نُقِفِّضُ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ))^(٤٦). إلا أن في الآية تخصيصاً جلياً نحو قرين الشر. وذكر في قرين الخير انه (صلى الله عليه واله وسلم)، ((قرن بنبوته عليه السلام أسرافيل ثلاث سنين، ثم قرن به جبرائيل))، أي كان يأتيه بالوحي^(٤٧). وإذا عدنا إلى الآيات الكريمت فلسوف نجدتها تتضمن معنى الصحبة المذكور^(٤٨) وان توجه معنى هذه الصحبة في أكثرها إلى قرين الشر تصريحاً أو تلميحاً^(٤٩). وقد تعددت مصاديق هذه الصحبة وهذا القرين كما أشرنا على وفق ما اقتضاه النص القرآني، واستلهمه المفسرون والباحثون في معانية غريبه ومشكله.

ويمكن ان نلمح ذلك في أكثر الآيات التي أوردت هذا اللفظ^(٥٠) سوى الآيتين السادسة والثلاثين والثامنة والثلاثين من سورة الزخرف والآية الثانية والثلاثين من سورة النساء، إذ اتجهت فيها دلالة اللفظ إلى الشيطان خصوصاً^(٥١).

ففي ((القرين)) من قوله تعالى: ((قَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ)) وجهان على قول بعض المفسرين: أحدهما: الشيطان الذي يُرِيْنُ له الكفر والعصيان، وقد قال تعالى: ((وَقَفَّضْنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ))، وقال سبحانه وتعالى: ((نُقِفِّضُ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ))، إذ الإشارة هنا تتصرف نحو مرتكب الفسوق والفجور.

والوجه الآخر: القعيد الشهيد، وهو الملك الموكل بكتاب اعماله^(٥٢)، وهو الوجه عند محققي المفسرين لأن الشيطان حينذاك لا يكون من المكانة أن يقول ذلك^(٥٣).

وقيل - ايضاً - : في هذا القرين على وجه اكثر تخصيصاً أنه كاتب السيئات الذي يشير الى ما في صحيفته أنه مكتوب عنده: عتيد ومُهياً للعرض^(٥٤).

الا أن بعض المفسرين وسَّع دائرة اللفظ لتسع المُزَيَّنين من قُرْناء الأُنس كعلماء السوء المتبوعين^(٥٥). بل احتمل بعضهم أن يكون القرين ههنا عمله قلباً وجوارح^(٥٦). وإذا كان سياق الآية الكريمة قد احتمل كل تلك الوجوه والمصاديق على ما فهمنا من توجيهات المفسرين، وعلى ما نفهم من وسَّع النص الكريم عموماً إلا أن القرين في الآية اللاحقة من سورة (ق) وهي قوله تعالى: ((قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَيْتُهُ وَلَكِنْ كَأَنَّ فِي ضِلَالٍ بَعِيدٍ))^(٥٧) غير قرينه الذي يشهدُ عليه، والذي احتمل كلَّ الوجوه المذكورة، إذ توجه معناه عند اكثر المفسرين الى شيطانه الذي وكَّل به في الدنيا^(٥٨).

وقيل قرينه من الجن^(٥٩) الذي دلَّ سياق النص الكريم على تَوَحُّد هذا الجني مع الشيطان في الإضلال.

وقد روي عن سعيد بن جبير أن قرينه ملك إذ ((يقول الكافر: ربَّ أَنَّهُ زاد عليَّ في الكتابة، فيقول الملك: رَبَّنَا ما اطعيتَه، أي ما زدت عليه في الكتابة))^(٦٠). فحينئذ يقول الله تعالى: ((قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدِيَ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ))^(٦١).

ولا يصح ان يتبادر منه الملك الموكل بكتابة السيئات على ما وقع لبعض المفسرين^(٦٢). إذ إنَّ هذا الملك ليس في موضع خصومة ولم يكن هدفاً للوعيد الإلهي فهو مجبول على الطاعة والخضوع للأمر الإلهي وعمله ممَّا لا جدال فيه ولا يقبل المراء والنقاش^(٦٣).

وقد ألمع ابن قتيبة في بيانه لقوله تعالى: ((وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ))^(٦٤) الى أن هذا السائق هو قرين النفس من الشياطين، وسُمِّي كذلك؛ لأنه يتبعها وإن لم يدفعها، وهو يجري مجرى قوله تعالى: ((وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدِيَ عَتِيدٍ)) فهذا القرين هو الملك الشاهد وذاك هو الشيطان التابع للنفس^(٦٥).

وكذلك تخصصت دلالة القرين في الآية السادسة والثلاثين والثامنة والثلاثين من سورة الزخرف بالشيطان على وفق اقوال اكثر المفسرين^(٦٦). وارباب معاني القرآن^(٦٧) و غريبه^(٦٨) واضاف الطبرسي انهم شياطين الأُنس من علماء سوءٍ ورؤساءٍ ضلالةٍ يصُدُّون عن السبيل فيتَّبِعون^(٦٩).

ويظهر أن قوله تعالى: ((وَقِيضْنَا لَهُمْ قُرْءَاءَ قَرَيْنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ))^(٧٠) شمل كل تلك الوجوه وزيادة، إذ اتَّسع معنى القُرْءاء المُزَيَّنين لنظرانهم قبائح الأعمال الى الشياطين والجن والأُنس، الذين استولوا على هؤلاء إستيلاء القِيض وهو القشر على البيض^(٧١).

ومن لطائف ما تعقَّل المفسرون في هذا الموضوع وعلى وفق ما اکتتهوه من وسَّع النص الكريم ومرونته ما نقله الرازي: ((أنه تعالى لم يقل وقِيضْنَا لهم قُرْءاء ليزيّنوا لهم إنما قال: ((قَرَيْنُوا لَهُمْ)) فهو تعالى قِيضُ القُرْءاء بمعنى أنه تعالى اخرج كلَّ احدٍ الى اخر من جنسه فقِيض احد الزوجين للآخر و الغني للفقير والفقير للغني ثم بيّن تعالى ان بعضهم يزيّن المعاصي للبعث))^(٧٢). وربما يكون التقييض هنا بمعنى المماثلة والمقايضة المماثلة بمعنى اننا نضم الى كل كافر قَرِيناً أو نظيراً أو مصاحباً من الجن مثله في الكفر في نار جهنم^(٧٣). قال الشماخ:

وصانٌ يزيدُ مالَه وتعدُّراً
بهم ابدأ من سائر الناس معشراً^(٧٤).

تَدَكَّرْتُ لَمَّا أَثَقَلَ الدِّينَ كاهلي
رجالاً مَضَوْا مِنِّي فليست مُقايضاً

ومما دلَّ على الصحبة وكان الملائكة مصداقاً له ما ساقته الآية الثالثة والخمسون من سورة الزخرف من قوله تعالى: ((أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَايِكَةُ مُقْتَرِنِينَ)) على لسان فرعون مُشيراً الى موسى (عليه السلام)

قال الشهيد زيد بن علي : ((معناه رُفقاء))^(٧٥) والمراد أنهم يقتربون به ويمشون معه متتابعين، لتصديق رسالته وإعانتته على من خالفه^(٧٦).

وجملة ما يمكن قوله بعد هذه الجولة في فلك القرين القرآني انه يدل على مصاديق عدة، وهي وإن تباينت في خصوص ما دللت عليه من هذه المصاديق الا أنها بقيت مشتركة في دلالتها على الصحبة والرفقة الناشئة من اجتماع هذه القرائن وتواطؤها وتزواجها على عمل من اعمال الخير أو الشر

الثالث: ومنها ما دلّ على القوم المقترنين في زمن واحد كما في لفظ ((الْقَرْن)) مفرد القرون، وذلك في عشرين آية كريمة سبعة منها جاءت على صيغة المفرد ومنها:

- ((أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ مَّكَّانًا هُمْ فِي الْأَرْضِ))^(٧٧).

- ((وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا))^(٧٨).

- ((ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ))^(٧٩).

وثلاثة عشر آية جاءت على صيغة الجمع منها:

- ((وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونََ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا))^(٨٠).

- ((فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةً))^(٨١).

- ((وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ))^(٨٢).

- ((ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ))^(٨٣).

وقد ذكر الراغب الأصفهاني في مفرداته نماذج منها ليدلّ على المعنى المذكور^(٨٤) وإذا وقفنا على اقوال اللغويين في دلالة هذا اللفظ وهي في جملتها

مستوحاة من النصوص القرآنية والحديثية وشروحها وجدناها تدل على ان الْقَرْن: الأمة من الناس تأتي بعد الأمة^(٨٥).

وقيل ((الْقَرْن من الناس اهل زمان واحد))^(٨٦) قال الشاعر:

إذا ذهبَ الْقَرْنُ الذي انت فيهم وخلفت في قَرْنٍ فانت غريب^(٨٧)

واشتقاقه عندهم من الاقتران وتأويله أنّ ((الْقَرْن الذين كانوا مقترنين في ذلك الوقت والذين يأتون من بعدهم نوو إقتران اخر))^(٨٨).

وتفصيل ذلك على ما ينقل الفخر الرازي : أنّه ((القوم المقترنون في زمان من الدهر، فالمدة التي يجتمع فيها قوم ثم يفترقون بالموت فهي قَرْن ، لأنّ الذين يأتون بعدهم اقوام اخرون اقترنوا فهم قَرْن اخر))^(٨٩).

الا أنّ بعض اللغويين خصه بـ: ((اهل كلّ مدة كان فيها نبي او كان فيها طبقة من اهل العلم، قلت السنون او كثرت))^(٩٠) والدليل قول النبي (صلى الله عليه واله وسلم): ((خيركم قرني، ثم الذين يلونهم))^(٩١) يعني اصحابه ثم الذين يلونهم من التابعين ثم الذين يلونهم أي الذين اخذوا من التابعين^(٩٢) وأختلّف في مقداره فقيل: اربعون سنة وقيل: ثمانون وقيل: مائة^(٩٣) وعليه ما نسب اليه (صلى الله عليه واله وسلم) ((انه مسح على رأس غلام وقال عَشْ قَرْنًا، فعاش مائة سنة))^(٩٤) وقيل غير ذلك في مقداره^(٩٥).

ويظهر أنّه مقدار التوسط في اعمار اهل كلّ زمان، وهو مأخوذ من الاقتران فكأنه المقدار الذي يقترب فيه اهل ذلك الزمان في اعمارهم ومعاشهم ومقامهم، فهو في قوم نوح على مقدار اعمارهم وكذلك في كل وقت^(٩٦) ((ولما كان اعمار الناس في الأكثر الستين والسبعين والثمانين لا جرم قال بعضهم: القرن الستون وقال آخرون : هو السبعون وقال آخرون: هو الثمانون والأقرب أنه غير مُقَدَّر بزمان معين لا يقع فيه زيادة ولا نقصان، بل المراد اهل كل عصر، فإذا انقضى منهم الأكثر قيل قد انقضى القرن))^(٩٧) الا أنّه ركز في عصور متأخرة والى عصرنا الحاضر أنّ القرن مائة سنة^(٩٨).

ولا يكاد يختلف المفسرون وعلماء معاني القرآن والغريب عن اللغويين في بيانهم لدلالة هذا اللفظ سوى في توجيههم اياه على المصداق الذي يطلبه سياق النص القرآني وقد نوّهنا الى ذلك في مستهل هذا المورد بإشارتنا الى أنّ جملة اقوال اللغويين مستوحاة ومستفادة من النصوص القرآنية والحديثية وشروحها.^(٩٩)

ويمكننا الوقوف على نماذج من النصوص القرآنية الكريمة التي تضمنت هذا اللفظ لاستكناه مصاديقه من خلال رؤية المفسرين لسياق هذه النصوص .

ففي قوله تعالى: ((وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّن قَرْنٍ هَلْ نُحِيسُ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا))^(١٠٠) يحدث الباري سبحانه وتعالى رسوله الأعظم (صلى الله عليه واله وسلم) عن حال قومه من مشركي قريش الذين وصفهم . قبل ذلك مباشرة بأنهم قومٌ لُدّ قال تعالى : ((فَإِنَّمَا يَسِرُنَا بِلسَانِكَ لِئُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا))^(١٠١)

إنّ دلالة لفظ (القَرْن) في الآية الكريمة وإن استوعبت في مضمونها معاني الأمة او القوم او الجماعة من الناس .^(١٠٢) الا انها لم تتوجه الى مصداق بعينه بل فيها اشارة الى عموم الأمم والأقوام التي سبقت الرسالة المحمدية المجيدة .

ففي مقام تسليية نبيه (صلى الله عليه واله وسلم) وتخويف مناوئيه يشير الباري تعالى الى أنّه اهلك كثيراً من الجماعات والأمم التي كانت قبل قوم رسوله من مشركي قريش الذين سلّكوا في خلافه سبحانه وركوب معاصيه وتكذيب رسله مسلّكهم .^(١٠٣)

وبمثل الآية الكريمة هذه صدر قوله تعالى من الآية السابعة عشرة من سورة هود ((وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِن بَعْدِ نُوحٍ))، الا ان مصداقها توجه الى عموم البعدية بخلاف الآية الأولى التي توجه مصداقها الى عموم القبلية في الماعهما الى الأقوام التي بعد نوح (عليه السلام) وقبل الرسول الأعظم (صلى الله عليه واله وسلم) قال الطبرسي: ((أي من الأمم الكثيرة المكذبة من بعد نوح، أي من بعد زمان نوح الى زمانك)) .^(١٠٤)

وأكثر الآيات الكريّمات جرت على ما جرى في الآيتين السابقتين إذ تصدرت ب(كم) الخبرية الدالة على التكرير والأبهام .^(١٠٥)

وقد يجتهد المفسرون أحياناً متكئين على السياق في توجيه دلالة هذا اللفظ على مصداق او مصاديق في هذه الآيات اوفي غيرها ففي قوله تعالى: ((الْمَ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ)) .^(١٠٦) قال الطبرسي: أي كم قرن اهلكناهم مثل عاد وثمود وقوم لوط .^(١٠٧) وان وجهها الرازي نحو العموم .^(١٠٨) وفي قوله تعالى : ((وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِن بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى)) .^(١٠٩)

قال الطبرسي : ((يقول تعالى: ولقد اتينا موسى التوراة من بعد ما اهلكنا الأمم التي كانت قبله كقوم نوح و عاد وثمود وقوم لوط واصحاب مدين)) .^(١١٠)

وقد يتواطؤ سياق الآيات وما يكتنف لفظ (قَرْن) من اشارات وأخبار على توجيهها على مصداق محدد كالذي نلاحظه في الآيات في سورة ((المؤمنون)) التي منها ((فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ)) .^(١١١) ثم على مسافة منها يقول:

((ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ)) .^(١١٢)

فسياق النصوص الكريمة يُنبئ عن قصة نوح (عليه السلام) ومن البديهي أنّ القرنين الآخرين هم عاد، وهذا النبي المرسل هو هود (عليه السلام) وتشهد له حكاية الباري تعالى قول هود: ((وَادْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِن بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ)) .^(١١٣) زيادة على مجيء قصة هود على اثر قصة نوح في سورة الأعراف و هود والشعراء .^(١١٤)

فلفظ (القرن) هنا ورد مفرداً وقد دلّ على قوم بعينهم - كما مر - الا أنّه في السياق نفسه وبعد حكاية هود وقومه على ما أنبأت به الآيات من الثانية والثلاثين الى الواحدة والأربعين نجد هذا اللفظ قد ورد

بصيغة الجمع، ليدل مباشرة على جملة اقوام جاؤوا بعد عاد قال تعالى: ((تَمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ))^(١١٥)، وهم عند أكثر المفسرين قوم صالح وقوم لوط وقوم شعيب^(١١٦)، ولا يمكن ان يكونوا بني إسرائيل على ما ينقل القرطبي^(١١٧)؛ لأن ظاهر الآيات الكريمات من سورة (المؤمنون) واضح في اشارته الى الأقوام التي جاءت بعد عاد في الآية الثانية والأربعين من هذه السورة، ثم اشار سبحانه بعد ذلك وعقيب هذه الآية الكريمة الى ارساله رسوله ((تتراكُلُ مَا جَاءَ أُمَّةٌ رَسُولَهَا كَذَّبُوهُ))^(١١٨)، ثم بعد ذلك ارسل موسى وهارون -عليهما السلام- بآياته الكريمات ((إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَأَتْهُ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ))^(١١٩)،

ومما نريد بيانه في هذا الموضوع أن المتبادر من هذه الصيغة في أفرادها أنها تدل على قوم او جماعة او امة، وفي جمعها على اقوام او جماعات او امم على وفق ما يقتضيه السياق الا أن ذلك لا يجري على هذه الوتيرة دائماً، إذ ربما تجيء هذه الصيغة على صورة المفرد لغرض التأكيد والعموم وإرادة الجنس الذي يتعدى حدود المجموع نفسها^(١٢٠)، كما مر في سياق الآية الثامنة والتسعين من سورة مريم: ((وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قُرُونٍ))^(١٢١)،

ويمكن ان نلخص من جملة ما ذكر في هذا الموضوع ان لفظ - الْقَرْن - الذي تفرع الى تلك المعاني ودل على هذه المصاديق لم ينأ عن اصل ما وضع له وهو الدلالة على اجتماع شيئين او أشياء على معنى من المعاني، إذ يلمح من دلالاته على اقتران قوم او جماعة او امة في زمان واحد اجتماعهم في ذلك الزمان متواطئين في اعمارهم ومعاشتهم ومقامهم في معنى هذه الصيغة .
والذي يدعو الى العجب أن اشتقاقياً مثل ابن فارس لم يلمح مثل هذا الاشتراك مع الأصل، إذ عدّ دلالاته على الأمة مما شذ عن الأصل والباب والأمر ليس كذلك بأدنى تأمل .

الرابع: ومنها ما دل على الإطاقة في لفظ (مُقرنين) مفردهما مُقرن وعلى ذلك قوله تعالى: ((سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ))^(١٢٢)، اتفق المفسرون^(١٢٣)، وشارحو المصطلحات القرآنية^(١٢٤) وأهل اللغة على ان معنى (مُقرنين) في الآية الكريمة هو مطيقون^(١٢٥)، قال ابن فارس: ((قولهم فلان مُقرن لكذا أي مُطيق له)) اعقبه بذكر الآية الكريمة شاهداً على كلامه ثم خلاص الى انه ((القياس لأن معناه أنه يجوز ان يكون قرناً له))^(١٢٦)، وفي الحديث: ((أما أنا فأني لهذه مُقرن)) أي مُطيق قادر عليها يريد: ناقته، واقرنت للشيء فأنا مُقرن أي اطقته وقويت عليه^(١٢٧)، قال الشاعر:

رَكِبْتُمْ صُعْبَتِي أَشْرًا وَحَيْنًا
ولستم للصَّعَابِ بِمُقرنينا^(١٢٨)

واقرن للشيء فهو مُقرن إذا قَوِيَ عليه واقرن عن الشيء : ضَعُفَ وعليه قول الشاعر:
ترى القوم منها مُقرنين كأنما
تساقوا عُقاراً لا يبيلُ سليمانها^(١٢٩)
ونسبوا الى قتادة في معنى - مُقرنين - في الآية بمعنى القوة^(١٣٠)، وذكروا وجهاً في تفسير حديث: (ان الشمس تغرب بين قرني شيطان)
قالوا: ((قِرْنه: قوته، من قولهم انا مُقرن له، فإنه يقوى أمره في هذه الأوقات لأنه يسوّل لعبدة الشمس ان يسجدوا لها في هذه الأزمان))^(١٣١)
وذكر أن القرن هنا- الاقتران - بمعنى أن الشيطان يظهر مع الشمس مُقارناً لها، وهو في معنى القوة، إذ أن القرون لذوات القرون اسلحة^(١٣٢)، وهذا يمكن أن يلمح فيه معنى القوة التي حصلت نتيجة هذا القَرْن، وهو متحصل من ضميمته الإنسان لهذه الدواب، ويؤمى الى الأصل الثاني من اصول ابن فارس، إذ إن هذا الشيء الناتى بقوة وشده يكون أقوى بضمه الى اخر مثله بإزائه في هذه الدواب^(١٣٣)،

الا أن دلالاته على الأصل الأول بمعنى (الجمع) اجلى واوضح، إذ إن سياق الآية الكريمة يوحي الى أن الباري جل وعلا قد ضم الانسان وجمعه الى هذه الدواب وقرنها به لغاية التسخير هذه، قال الرازي: ((فكأنَّ المعنى أنه ليس عندنا من القوة والطاقة ان نقرن هذه الدابة والفلك وان نضبطها، فسبحان من سخرها لنا بعلمه وحكمته وكمال قدرته))^(١٣٤).

الخامس: ذو القرنين وقارون وهما علمان

١- فأما ذو القرنين الذي ورد في ثلاث آيات من سورة الكهف^(١٣٥) فعبد صالح لقب بذي القرنين على ما روي عن علي -عليه السلام-: ((لأنه دعا قومه الى الله عز وجل فضربوه على قرنه فغاب حيناً ثم عاد اليهم فضرب على قرنه الآخر))^(١٣٦).

ومنه عن الرسول (صلى الله عليه واله): ((يا علي إن لك كنزاً في الجنة وأنت ذو قرنيها))^(١٣٧) فذو القرنين هو الإسكندر على رأي بعض الناقليين، سُمي بذلك لأنه ملك الشرق والغرب، وقيل: لأن في رأسه شبه القرنين، وقيل: انه رأى في منامه انه اخذ بقرني الشمس وغير ذلك^(١٣٨).

فأما تأويل الحديث في الأمام علي -عليه السلام- ((انه ذو قرني الجنة)) فيعني طرفي الجنة وجانبيها، ورجح الهروي: انه اراد قرني هذه الأمة فأضمر، والذي يفسر ذلك عند هذا العلامة هو حديث علي-عليه السلام- السابق في ذكر ذي القرنين إذ أشار الأمام في ذيله الى أن ((فيكم مثله))

قال الهروي - معقباً -: ((فترى أنه انما عنى نفسه، يعني أنني ادعو الى الحق حتى أضرب على رأسي ضربتين يكون فيهما قتلي))^(١٣٩) احدهما يوم الخندق والأخرى ضربه ابن ملجم^(١٤٠) وقيل: اراد بذي قرنيها، أن قرنيها الحسن والحسين-عليهما السلام-^(١٤١).

والذي يتحصل من جملة ما ذكر في هذا الموضوع أننا يمكن ان نقع على صورتين او دالتين من هذه النصوص دارت في فلك النص القرآني محل الشاهد

أحدهما: دلالة مباشرة حقيقية اشارت الى تعرض المومى اليهما-محل الشاهد-ذي القرنين والأمام علي-عليهما السلام- الى ضربتين او شجبتين في رأسيهما او أن في رأس ذي القرنين ما يشبه القرنين أو العقيصتين على ما تنقل الروايات^(١٤٢).

والأخرى: دلالة تضمنية مجازية توجهت الى كونهما صاحبي قرني الدنيا والحجة على شرقها وغربها، فكان الثاني كما كان الأول، وتأولوا في حديث الرسول-صلى الله عليه واله- انه اراد انه صاحب طرفي الجنة وجانبيها وزادوا أنه أريد بالقرنين الحسن والحسين-عليهما السلام-^(١٤٣).

وكل ذلك تشبيهاً بالقرن^(١٤٤) إذ إن القرن: اعلى الشيء^(١٤٥) وقرن القوم: سيدهم^(١٤٦) والقرن: الحصن^(١٤٧) والقرن: القوة^(١٤٨).

ويمكن ان يندرج هذا في الأصل الثاني من اصلي البناء عند ابن فارس والذي يدل على القوة والشدة^(١٤٩).

ومحصل السياق القرآني الذي ورد فيه هذا العلم يشير الى انه عبد صالح مكنه الله من التصرف بملك الأرض واعطاه من الوسائل كالعقل والعلم والدين وقوة الجسم وكثرة المال والجند وسعة الملك وسعة التدبير وغير ذلك ما اقدره الى الوصول الى المقاصد الربانية بمنته وتسديده سبحانه^(١٥٠).

٢ اسم علم أعجمي مثل هارون مُنع من الصرف للعلمية والعجمة^(١٥١) وسياق الآيات الكريمة التي ورد فيها^(١٥٢) يوحي بأنه كان اسرئلياً من قوم موسى -عليه السلام- وقد نافق وكفر بالله وادى به ذلك الى سوء العاقبة، بالرغم مما اتاه الله سبحانه من الكنوز ما ان مفاتحة لتتوء بالعصبة اولي القوة، فظن أنه هو الذي جمعه بجودة فكره وعلمه وحسن تدبيره فأثر الحياة الدنيا وأمن العذاب الإلهي، ثم كان عاقبته أن خسف الله به وبداره الأرض فما كان له من ناصر من دون الله^(١٥٣).

قال الزمخشري: ((لو كان فاعولاً من قَرَنَ لانصرف))^(١٥٤) بمعنى انه لو كان اسماً عربياً مشتقاً لانصرف، ومثل ذلك ذكروا في ياجوج ومأجوج إذ يجوز ان يكونا مشتقين على وزن (فاعول) هذا لو كانا عربيين ((فأما الأعجمية فلا تشتق من العربية))^(١٥٥) وتبعاً لذلك يمكننا ان نتصور أن اشتقاق مثل

هذه الأسماء مستساغاً وممكناً على وجه وهو ما وجدناه في جملة من الأسماء الأعجمية المماثلة التي اعربت وتمكنت في الكلام ((فدخلها الألف واللام، فصار نكرة فإنك إذا سميت به رجلاً صرفته ٠٠٠ نحو اللجام والديباج والبرندج والياسمين فيمن قال: ياسمين))^(١٥٦). وإذا تصورنا هذا في -قارون- الذي ترك صرفه عند سيبويه^(١٥٧) فإننا نجد من اهل اللغة من عرفه بإدخال الألف واللام فقال: ((القارون: الوج)).^(١٥٨) وعليه فاستعماله نكرة يمكن ان يكون له وجه. وعليه فوقوعها على وزن (فاعول) التي هي من صيغ المبالغة المسموعة^(١٥٩). امر ممكن ومعقول، وإن اختلف في اصالة هذه الصيغة في العربية ورجحت سريانيتها^(١٦٠). إلا أن ما سُمع على هذه الصيغة في العربية نحو- الزاوق والناجود والراوق- وما تحقق لها من اشتقاقات نصت عليها المظان وعُرفت في محلها مما يقوي عربيتها ويعضد ما ذهب اليه الدكتور الجبوري في بحثه: ((فاعول صيغة عربية صحيحة))^(١٦١).

فلعل لفظة ((قارون)) تجري على وفق ذلك، ولايبعد ان تكون في حقل مشتقات القرن من مثل: قرن، يقرن، المقرنين، المقرنين، القرنين، القارون وغيرها ، والتي تشترك اللغات السامية في بعضها نحو لفظ ((قرن)) في الاكدية و((قرن)) في العبرية ، و ((قرن)) في الحبشية^(١٦٢). وتبعاً لذلك يمكن القول باحتمال حدوث تبادل تاريخي في هذه الصيغة بين العربية واخواتها من الساميات ولاسيما السريانية يرجع الى عهود ضاربة في القدم يصعب معه تحديد الأخذ من المعطي من هذه اللغات فضلاً على معرفة اللغة الأم التي يمكن ان تكون قد فاضت على هذه اللغات ورفدتها بهذا الرصيد من الثروة اللغوية وان حُدد شيء من معالم هذه اللغة عند علماء اللغة المحدثين^(١٦٣). وبعد: فهذا ما يمكن ان نخلص اليه في هذه الدراسة في معاني (القرن) في سياق النص القرآني الكريم ، والله العالم والمستعان.

الهوامش والتعليقات

- (١) مفردات ألفاظ القرآن للراغب الأصفهاني/٦٦٧ ويُنظر مقاييس اللغة لأبن فارس/٨٨٣ والمجلد له/٥٩٢ واللسان/١٣/٣٣٦ (قرن)
- (٢) يُنظر المصادر السابقة
- (٣) المقاييس/٨٨٣ (قرن)
- (٤) المعجم العربي الأساسي/٩٨٢ (قرن)
- (٥) يُنظر: الجمهرة لأبن دريد ٤٠٨/٢ واللسان ٣٤٠/١٣
- (٦) الصحاح ٥٥،٥٤/٦ والمقاييس/٨٨٣ (قرن)
- (٧) ديوان جرير/٥٧٠
- (٨) الصحاح ٥٥،٥٤/٦ والمقاييس/٨٨٣ واللسان ٣٣٨/١٣ (قرن)
- (٩) الصحاح ٥٥،٥٤/٦ واللسان ٣٣٨/١٣ (قرن)
- (١٠) المفردات/٦٦٧ ويُنظر: المصدران السابقان
- (١١) الصافات/٥١
- (١٢) الزخرف/١٣
- (١٣) المقاييس/٨٨٣ والمجلد/٥٩٣ (قرن)
- (١٤) المصدران السابقان
- (١٥) النهاية لابن الأثير/٥١ وغريب الحديث في بحار الأنوار للبرجندي/٣/٢٤٥ (قرن)
- (١٦) ديوان المرقشين / ٧٩، وينظر: المجمل/٥٩٣ واللسان/١٣/٣٣٤ (قرن)
- (١٧) المفردات/٦٦٨ (قرن)

- (١٨) المقاييس/ ٨٨٣ (قرن)
- (١٩) المفردات/ ٦٦٧ (قرن)
- (٢٠) يُنظر على سبيل المثال لا الحصر: الصحاح/٥٢-٥٧ والمقاييس/ ٨٨٣ والمجلد/٥٩٢ واللسان/١٣-٣٣١-٣٤٢ والمعجم الوسيط/٧٣٠،٧٣١
- والمعجم العربي الأساسي/٩٨٢،٩٨٣
- (٢١) ابراهيم/٤٩
- (٢٢) ص/٣٨
- (٢٣) الفرقان/١٣
- (٢٤) تفسير الطبري ٤٨٤/٧ ويُنظر مجمع البيان للطبرسي ٧٢/٦ والتفسير الكبير للفخر الرازي ١١٧،١١٦/١٩
- (٢٥) يُنظر: المعجم الوسيط ٧٣٠/٢ (قرن)
- (٢٦) التكرير/٧
- (٢٧) التفسير الكبير/١٩،١١٦،١١٧ ويُنظر: مجمع البيان ٧٢/٦
- (٢٨) يُنظر: مجمع البيان ٧٢/٦
- (٢٩) الصافات/٢٢
- (٣٠) التفسير الكبير/١٩،١١٦،١١٧ ويُنظر: الكشاف/١،٥٨٧ والتبيان للطوسي ٢٧٩/٦ ومجمع البيان ٧٢/٦
- (٣١) - الآية ١٣
- (٣٢) يُنظر: الكشاف ١٠٣٨/٢ ومجمع البيان ٢٧٦/٨ وتفسير القرطبي ٦٧/١٦
- (٣٣) النهاية في غريب الحديث والأثر ٥٣/٤ ويُنظر: غريب الحديث للخطابي ٤٨/٢ (قرن)
- (٣٤) الصافات/٥١
- (٣٥) الزخرف/٣٦
- (٣٦) الزخرف/٣٨
- (٣٧) النساء/٣٨
- (٣٨) ق/٢٣
- (٣٩) ق/٢٧
- (٤٠) فصلت/٢٥
- (٤١) الصحاح/٥٦،٦ واللسان/١٣،٣٣٦-٣٣٧ ويُنظر: المقاييس/ ٨٨٣ والمجلد/٥٩٢ (قرن)
- (٤٢) مجموعة اشعار العرب وهو مشتمل على ديوان رؤية بن العجاج وعلى ابيات مفردات منسوبة اليه /٣٩ وعجزه يُزاد بُعداً من أكف المُنَاد.
- (٤٣) يُنظر: الجمهرة/٢،٤٠٨ والصحاح/٦،٥٥-٥٦ والمقاييس/ ٨٨٣ واللسان/١٣،٣٣٦ (قرن)
- (٤٤) النهاية/٥٤ (قرن)
- (٤٥) يُنظر: المجموع المغيب في غريب القرآن والحديث ٧٠٢/٢ (قرن)
- (٤٦) الزخرف/٣٦
- (٤٧) النهاية ٥٤/٤ (قرن)
- (٤٨) يُنظر: غريب القرآن للشهيد زيد بن علي بن الحسين/٣٤٣،٣٦٦ وتفسير غريب القرآن لأبن قتيبة/٣٧١ ومعاني القرآن للنحاس ١٠٣١/٢
- (٤٩) تأمل الآيات: الزخرف/٣٦،٣٨- النساء/٣٨- فصلت/٢٥- ق/٢٧
- (٥٠) وهي الآيات: الصافات/٥١ - الزخرف/٣٨ - ق/٢٣- ق/٢٧ - فصلت/٢٥

- (٥١) يُنظر: مجاز القرآن لأبي عبيدة/٥٩ وتفسير الطبري ٩٠/٤، ١١٠/١١، ١٨٩، ١٨٨/١١، والكشاف/٢٣٤/١ وتفسير القرطبي ٦٠، ٥٩/١٦ وروح المعاني ١٣/٨١، ٨٢ ونور القرآن - الميزان المختصر في التفسير لكامل مصطفى/١٢٣
- (٥٢) يُنظر: تأويل متكل القرآن لأبن قتيبة/٢٣٩ والتبيان للطوسي ٢٩٠/٩ والتفسير الكبير ١٧/١٤٢، ١٤٣
- (٥٣) يُنظر: المصادر السابقة وتفسير الطبري ١١/٤٤٢ وروح المعاني ١٣/٣٣٥ والميزان للطباطبائي ١٨/٣٥٤
- (٥٤) يُنظر: روح المعاني ١٣/٣٣٥
- (٥٥) يُنظر: مجمع البيان ٩/١٨٦، ١٨٧ وتفسير القرطبي ١٧/١٢
- (٥٦) يُنظر: روح المعاني ١٣/٣٣٥
- (٥٧) الآية/٢٧
- (٥٨) يُنظر: تفسير الطبري ١١/٤٢٣ والتبيان ٩/٢٩٢ والكشاف ٢/١١٨٠ وتفسير القرطبي ١٧/١٣ والميزان ١٨/٣٥٤
- (٥٩) يُنظر: تفسير الطبري ١١/٤٢٣
- (٦٠) تفسير القرطبي ١٧/١٣ ويُنظر: معارف القرآن لـ محمد تقي مصباح/١٠٢، ١٠٦
- (٦١) ق/٢٨
- (٦٢) يُنظر: معاني القرآن للقرآء ٣/٧٩ وتفسير القرطبي ١٧/١٣
- (٦٣) الميزان ١٨/٣٦٨ ومعارف القرآن ٢/٨٣، ٩٠
- (٦٤) يُنظر: تأويل شكل القرآن/٢٣٨، ٢٣٩ وتفسير غريب القرآن/٢١-٢٤ والنكت في القرآن للمجاشعي/٤٥٦
- (٦٥) يُنظر: تأويل مشكل القرآن/٢٣٨، ٢٣٩ والبرهان في علوم القرآن للزركشي ٢/١٤٣
- (٦٦) يُنظر: تفسير الطبري ١١/١٨٩ والتبيان ٩/١٥٩ والكشاف ٢/١١١٥ وتفسير القرطبي ١١/١٨٩ وروح المعاني ١٣/٨١
- (٦٧) يُنظر: معاني القرآن للقرآء ٣/٣٣، ٣٣ ومعاني القرآن للنحاس ٢/١١٤٨، ١١٤٩
- (٦٨) يُنظر: غريب القرآن لـ زيد بن علي/٣٦٦ والمجموع المغيث ٢/٧٠٢
- (٦٩) يُنظر: مجمع البيان ٩/٦١
- (٧٠) فصلت/٢٥
- (٧١) روح المعاني ١٢/٣٧٠ ويُنظر: تفسير الطبري ١١/١٠٣ ومجمع البيان ٩/١٥ ومفاتيح الغيب ٢٧/١٠٣، ١٠٢ وتفسير القرطبي ١٥/٢٣٢
- (٧٢) مفاتيح الغيب ٢٧/١٠٢، ١٠٣ ويُنظر التبيان ٩/٩٦
- (٧٣) يُنظر: التبيان ٩/٩٦
- (٧٤) المصدر نفسه وديوان الشماخ بن ضرار الزبياني/١٣١
- (٧٥) غريب القرآن/٣٦٦
- (٧٦) يُنظر: الكشاف ٢/١١١٨ وتفسير القرطبي ١٦/٦٧ ومفاتيح الغيب ٢٧/١٨٨ والميزان ١٨/١١٢
- (٧٧) الأنعام/٦
- (٧٨) ق/٣٦
- (٧٩) المؤمنون/٣١ ومن الآيات الأخرى التي جاءت على صيغة المفرد: ذيل الآية ٦/من الأنعام - مريم/٧٤، ٩٨ - ص/٣ - ق/٣٦ -
- (٨٠) يونس/س/١٣
- (٨١) هـ - د/١١٦
- (٨٢) الأسراء/١٧
- (٨٣) المؤمنون/٤٢ ومن الآيات الأخرى التي جاءت على صيغة الجمع: ط - هـ/١٢٨، ٥١ - القصص/٤٣، ٤٥، ٤٨ السجدة/٢٦ -
- (٨٤) ص ٦٦٧

- (٨٥) يُنظر: الجمهرة ٤٠٧/٢ والمقائيس/٨٨٣ والجمل/٥٩٣ واللسان ٣٣٣/١٣ (قرن)
- (٨٦) الصحاح ٥٣/٦ واللسان ٣٣٤/١٣ ويُنظر: المعجم العربي الأساسي/٩٨٣ (قرن)
- (٨٧) البيت في اللسان ٣٤٤/١٣ غير منسوب
- (٨٨) المصدر نفسه
- (٨٩) مفاتيح الغيب ١٣١/١٢
- (٩٠) تهذيب اللغة للأزهري ١٠٦/٧، واللسان ٣٣٤/١٣ والمصباح المنير/٢٩٨ (قرن)
- (٩١) النهاية ٥١/٤
- (٩٢) يُنظر: المصدر نفسه واللسان ٣٣٤/١٣
- (٩٣) المصدران السابقان، ينظر: مفاتيح الغيب ١٣١/١٢
- (٩٤) غريب الحديث لأبن الجوزي ٢٣٨/٢ والنهاية ٥١/٤
- (٩٥) يُنظر المجموع المغيث ٦٩٩/٢
- (٩٦) يُنظر: المصدر السابق ٧، ٦٩٩/٢ والنهاية ٥١/٤
- (٩٧) مفاتيح الغيب ١٣١/١٢ ويُنظر: مجمع البيان ٣٢٩/٨ وروح المعاني ٧٧/٦
- (٩٨) يُنظر: المعجم الوسيط ٧٣١/٢ والمعجم العربي الأساسي/٩٨٣ (قرن)
- (٩٩) من الواضح ان شروح القرآن تعني تفسيره وبيان معانيه وغريبه يُنظر: على سبيل المثال وفي خصوص لفظ ((القرن))
- من التفاسير: تفسير الطبري ٣٨٧/٨ و١٤٩/٥ والتبيان ٤١٦، ٦٩، ٧٥، ٧٤/٦ ومجمع البيان ١٢٦، ١٢٥/٥ ومفاتيح الغيب ١٣٢/١٢ وروح المعاني ٣٥٣، ٧٧/٦ ومن كتب معاني القرآن: معاني القرآن للقرآء ٣٣٣، ١٩٥/٢ ومعاني القرآن للنحاس ٣٢٤/١ ومن كتب الغريب: تفسير غريب القرآن/١٥٠ والمجموع المغيث ٦٩٩/٢ ومهجة الأريب في بيان ما في كتاب الله العزيز من الغريب لأبن التركماني/١٦٥
- (١٠٠) مريــــــــــــــــم/٩٨
- (١٠١) مريــــــــــــــــم/٩٧
- (١٠٢) يُنظر: على سبيل المثال: تفسير الطبري ١٤٩/٥، ٣٨٧/٨ والتبيان ٤١٦/٦ ومجمع البيان ١٢٦، ١٢٥/٥ وروح المعاني ٢٣٥/٩
- (١٠٣) يُنظر: تفسير الطبري ٣٨٧/٨ ومجمع البيان ٣٤٨/٦
- (١٠٤) مجمع البيان ١٧٩/٦ ويُنظر: التبيان ٤١٦/٦ ومفاتيح الغيب ٥٦/٢٦
- (١٠٥) يُنظر: مُعني اللبيب لأبن هشام ٢٤٣/١ وشرح ابن عقيل ٤٢١/٢
- (١٠٦) يــــــــــــــــس/٣١
- (١٠٧) مجمع البيان ٢٠٦/٨
- (١٠٨) يُنظر: مفاتيح الغيب ٥٦/٢٦
- (١٠٩) القصص/٤٣
- (١١٠) تفسير الطبري ٧٦/١٠ ويُنظر: روح المعاني ٢٩٢/١٠
- (١١١) المؤمنون/٢٨
- (١١٢) المؤمنون/٣٢، ٣١
- (١١٣) الأعراف/٦٩
- (١١٤) يُنظر: الكشّاف/٧٦٨/٢
- (١١٥) المؤمنون/٤٢



- (١١٦) يُنظر: الكشاف ٧٦٩/٢ ومفاتيح الغيب ٨٧/٢٣ وروح المعاني ٢٣٥/٩ ومثلها الآية الثامنة والثلاثين من سورة الفرقان: ((وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا))
- (١١٧) يُنظر: تفسير القرطبي ٨٤/١٢
- (١١٨) المؤمنون/٤٤
- (١١٩) المؤمنون/٤٦
- (١٢٠) يُنظر: شرح التصريح على التوضيح لـ خالد الأزهرى ١٦٨/١ والإتقان في علوم القرآن للسيوطي ٢/٢٤٠، ٢٤١، ومعاني النحو د. فاضل السامرائي ٣٧، ٣٦/١
- (١٢١) يُنظر: المقاييس/٨٨٣ (قرن)
- (١٢٢) الزخرف/١٣
- (١٢٣) يُنظر: الكشاف ١١١٠/٢ ومفاتيح الغيب ١٧١/٢٧ والميزان ٨٨/١٨
- (١٢٤) يُنظر: معاني القرآن للفراء ٢٨/٣ وتفسير غريب القرآن لأبن قتيبة/٣٩٥ ومعاني القرآن للنحاس ٢/١١٤٣ ومهجة الأريب في بيان كتاب الله العزيز من الغريب/٣٥١
- (١٢٥) يُنظر: جوهرة اللغة ٤٠٨/٢ والصحاح ٥٦/٦ والمقاييس/٨٨٣ والمجمل/٥٩٣ واللسان ٣٤٠/١٣
- (١٢٦) المقاييس/٨٨٣ ويُنظر: المجمل/٥٩٣ (قرن)
- (١٢٧) غريب الحديث للخطابي ٥٢، ٥١/٣ والنهاية ٥٥/٤
- (١٢٨) الشعر للكميت في ديوانه/٤٦٢، ويُنظر: معاني القرآن للنحاس ٢/١١٤٣
- (١٢٩) اللسان ٣٤٠/١٣ ويُنظر: الصحاح ٥٦/٦ (قرن)
- (١٣٠) معاني القرآن للنحاس ٢/١١٤٣
- (١٣١) المجموع المغيث ٧٠٠/٢
- (١٣٢) غريب الحديث للخطابي ٧٢٦/١
- (١٣٣) المقاييس/٨٨٣ ويُنظر: المجمل/٥٩٣ (قرن)
- (١٣٤) مفاتيح الغيب ١٧١/٢٧ ويُنظر: مجاز القرآن ٢/٢٠٢ ومعاني القرآن للنحاس ٢/١١٤٣ وتفسير القرطبي ٦٦/١٦
- (١٣٥) وهي الآيات: ٩٤، ٦٨، ٨٣
- (١٣٦) بحار الأنوار ٤٠/٣٩ وغريب الحديث في بحار الأنوار للبرجندي ٢٤٦/٣
- (١٣٧) المصدران السابقان ويُنظر: غريب الحديث للقاسم بن سلام الهروي ٤١٢/١ وروايته عن النبي - صلى الله عليه واله - ((ان لك بيتاً في الجنة وإنك لذو قرنيها)) ومثله في المفردات/٦٦٨ وتفسير الطبري ٢٧١/٨ والنهاية ٥١/٤
- (١٣٨) يُنظر: النهاية ٥٢/٤ والدرر المنثور للسيوطي ٤٣٦-٤٣٨
- (١٣٩) غريب الحديث للهروي ٤١٢، ٤١٣، ٤١٢/١ والنهاية ٥٢/٤ وبحار الأنوار ٤٣/٣٩
- (١٤٠) النهاية ٥٢/٤
- (١٤١) المصدر نفسه ويُنظر: بحار الأنوار ٤٣/٣٩ وغريب الحديث في بحار الأنوار ٢٤٦/٣
- (١٤٢) يُنظر: الدرر المنثور ٤٣٦-٤٣٨
- (١٤٣) يُنظر: غريب الحديث للهروي ٤١٢، ٤١٣، ٤١٢/١ والنهاية ٥٢/٤ وبحار الأنوار ٤٣/٣٩ وغريب الحديث في البحار ٢٤٦/٣
- (١٤٤) المفردات/٦٦٨
- (١٤٥) اللسان ٣٣١/١٣ (قرن)
- (١٤٦) المصدر نفسه ٣٣٣/١٣ (قرن)
- (١٤٧) نفسه ٣٣٧/١٣ (قرن)

- (١٤٨) نفسه ٣٤٠/١٣ (قرن)
- (١٤٩) يُنظر: المقياس/٨٨٣ (قرن)
- (١٥٠) يُنظر: تفسير الطبري ٢٧٢، ٢٧١/٨ وجمع البيان ٢٩٠/٦ والدرّ المنثور ٤٣٦/٤-٤٣٨-٤٣٨/١٣ والميزان ٣٥٥/١٣
- (١٥١) يُنظر: كتاب سيبويه ٢٣٥/٣ وشرح قطر الندى وبل الصدى/٣١٣
- (١٥٢) هي الأيات: القصص/٧٩، ٧٦- العنكبوت/٣٩- وغافر/٢٤
- (١٥٣) الميزان ١٦/٧٦، ٧٥ ويُنظر: الكشّاف ٨٩١، ٨٩٠/٢ وروح المعاني ٣٢٦/١٠ ومفاتيح الغيب ٢٥/
- (١٥٤) الكشّاف ٨٩٠/٢
- (١٥٥) اللسان ٢٠٧/٢
- (١٥٦) كتاب سيبويه ٢٣٤/٣
- (١٥٧) المصدر نفسه ٢٣٥/٣
- (١٥٨) الصحاح ٥٧/٦ واللسان ٣٤١/١٣ (قرن)
- (١٥٩) يُنظر: شذى العرف/٧٨ والمهذب في علم التصريف/٢٦٣، ٢٦٢
- (١٦٠) يُنظر: العربية بين امسها وحاضرها د. ابراهيم السامرائي/١٦٥، ١٦٦
- (١٦١) يُنظر: ص ٥ - الى ص ١٥ من هذا الكتاب
- (١٦٢) يُنظر: القاموس المقارن لألفاظ القرآن الكريم ، د. خالد اسماعيل / ٤٢٨ ، ٤٢٩
- (١٦٣) يُنظر: القراءات القرآنية في ضوء علم اللغة الحديث/٣٥٨ وفصول في فقه العربية د. رمضان عبد التّوّاب/٥٠-٦٣

ثبت المصادر والمراجع

- الإتقان في علوم القرآن، جلال الدين السيوطي (٩١١هـ)، تح: محمد ابو الفضل ابراهيم، مكتبة فخر الدين ، مصر الجديدة ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م
- بحار الأنوار الجامعة لدرر اخبار الأئمة الأطهار، محمد باقر المجلسي، ط٢، مؤسسة الوفاء، بيروت، د:ت
- البرهان في علوم القرآن، ابو عبد الله بدر الدين الزركشي (٧٩٤هـ)، تح: مصطفى عبد القادر، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م
- بهجة الأريب في بيان ما في كتاب الله العزيز من الغريب، علي بن عثمان المارديني ابن التركماني، تح: مرزوق علي ابراهيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠٢م
- تأويل مشكل القرآن، ابو محمد بن قتيبة (٢٧٦هـ)، تح: ابراهيم شمس الدين، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م
- التبيان في تفسير القرآن، شيخ الطائفة ابو جعفر محمد بن الحسن الطوسي (٤٦٠هـ)، تح: احمد حبيب قصير العاملي، ط١، الأميرة للطباعة، بيروت ١٤٣١هـ - ٢٠١٠م
- تفسير الطبري المسمى جامع البيان في تأويل القرآن، ابو جعفر محمد بن جرير الطبري (٣١٠هـ)، ط٥، دار الكتب العلمية، بيروت ٢٠٠٩م
- تفسير غريب القرآن، ابو محمد بن قتيبة (٢٧٦هـ)، تح: السيد احمد صقر، المكتبة العلمية، بيروت ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م
- تفسير القرطبي، ابو عبد الله الأنصاري القرطبي (٦٧١هـ) ، تح: سالم مصطفى البدري، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٦هـ
- التفسير الكبير او مفاتيح الغيب، فخر الدين الرازي (٦٠٤هـ)، ط٣، دار الكتب العلمية، بيروت ٢٠٠٩م

- تهذيب اللغة ، ابو منصور الازهري (٣٧٠هـ) ، تح : احمد عبد الرحمن مخيمر ، ط١، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ١٢٢٥هـ - ٢٠٠٤م.
- جمهرة اللغة، ابن دريد (٣٢١هـ)، ط١، دار صادر، تحت ادارة مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد الذكن، ١٣٥١هـ
- الدر المنشور في التفسير بالمأثور، وهو مختصر ترجمان القرآن، جلال الدين السيوطي (٩١١هـ)، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٤م
- ديوان جرير بشرح محمد بن حبيب ، تح : نعمان محمد امين طه ، ط١، دار المعارف ، مصر ، د.ت .
-ديوان الشماخ، ضرار الذبياني ، حققه وشرحه صلاح الدين الهادي ، دار المعارف ، مصر ١٩٦٨م .
-ديوان الكميت بن زيد الاسدي ، جمع وشرح وتحقيق : د. محمد نبيل طريفي ، ط١، دار صادر ، ٢٠٠٠م .
- ديوان المرقّشين، تح كارين صادر ، دار صادر ، بيروت ، ١٩٩٨ .
-روح المعاني في تفسير القرآن الكريم والسبع المثاني، لأبي الفضل الألويسي (١٢٧٠هـ) ، تح: علي عبد الباري عطية ، ط٢، دار الكتب العلمية ، بيروت ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م
- شرح ابن عقيل، بهاء الدين ابن عقيل(٧٦٩هـ) ، تح: محمد محيي الدين عبد الحميد، دار إحياء التراث العربي، د.ت
- شرح قطر الندى وبل الصدى، ابو محمد ابن هشام الأنصاري(٧٦١هـ) ، تح محمد محيي الدين عبد الحميد، ط٧- انتشارات فيروز ابادي، قم ١٣٤٨هـ
- العربية بين امسها وحاضرها د. ابراهيم السامرائي، منشورات وزارة الثقافة والأعلام ١٩٧٨م
-غريب الحديث، ابوسليمان الخطابي (٣٨٨هـ)، تح: عبد الكريم ابراهيم العزباوي، دار الفكر، دمشق، ١٤٠٢هـ - ١٩٨٢م
- غريب الحديث، ابو عبيد القاسم بن سلام (٢٢٤هـ) ، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م
- غريب الحديث، ابو الفرج ابن الجوزي (٥٩٧هـ)، تح: د. عبد المعطي امين القلعجي، بيروت ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م
- غريب الحديث في بحار الأنوار، حسين الحسيني البيرجندي ، تح: مركز بحوث دار الحديث، ط١، وزارة الثقافة والأرشاد الإسلامي، مؤسسة الطباعة والنشر، طهران ١٣٢٠هـ - ٢٠٠٠م
- غريب القرآن، المنسوب الى الشهيد زيد بن علي بن الحسين - عليهم السلام ، تح: محمد جواد الحسيني، ط٢، مطبعة مكتبة الأعلام الإسلامي ١٤١٨هـ
- فاعول صيغة عربية صحيحة د. عبد الله الجبوري ، ط١، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد، ٢٠٠٣م
- فصول في فقه اللغة ، د. رمضان عبد التوّاب، ط٧، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م
- القراءات القرآنية في ضوء علم اللغة الحديث د. عبد الصبور شاهين، مطابع دار القلم، القاهرة ١٩٦٦م
-القاموس المقارن لألفاظ القرآن الكريم ، د. خالد اسماعيل علي ، ط١، مؤسسة البديل ، بيروت ، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م .
- كتاب سيبويه، ابو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر (١٨٠هـ)، تح: عبد السلام هارون ، ط١، دار الجبل، بيروت د.ت
- كتاب شذى العرف في فن الصرف، احمد الحملوي، ط١٦، مكتبة البابي الحلبي، مصر ١٣٨٤هـ - ١٩٦٥م

- الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجود التأويل، ابو القاسم الزمخشري، تح: د. عبد الرزاق المهدي، ط١، دار احياء التراث العربي، بيروت د٠ت
- كتاب مجمل اللغة، ابو الحسين احمد بن فارس (٣٩٥هـ)، تح: شهاب الدين ابو عمر، دار الفكر، بيروت ١٤١٤هـ - ١٩٩٤م
- لسان العرب، أبو الفضل جمال الدين ابن منظور (٧١١هـ)، دار صادر، بيروت، د٠ت
- مجاز القرآن، ابو عبيدة معمر ابن المثنى (٢١١هـ)، تح: احمد فريد المزيدي، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م
- مجمع البيان، في تفسير القرآن، امين الإسلام ابو علي الفضل بن الحسن الطبرسي (٥٥٢هـ)، ط١، طبع دار المرتضى، بيروت ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م
- مجموعة اشعار العرب وهو مشتمل على ديوان رؤبة بن العجاج وعلى ابیات مفردات منسوبة اليه، اعتنى بتصحيحه وترتيبه: وليم ابن الورد البروسي، دار ابن قتيبة للطباعة والنشر والتوزيع، الكويت، د.ت.
- المجموع المغيث في غربي القرآن والحديث للحافظ ابي موسى المدني الاصفهاني (٥٨١هـ) تح: عبد الكريم العزباوي، ط١، جامعة ام القرى ١٩٨٨
- المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للرافعي، احمد بن محمد الفيومي (٧٧٠هـ)، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤١٤هـ - ١٩٩٤م
- المعجم العربي الأساسي، (لاروس)، تأليف جماعة من كبار اللغويين العرب، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م
- المعجم الوسيط، تأليف جماعة من المحققين والأساتذة، ط٢، مجمع اللغة العربية، دار الدعوة، القاهرة ١٣٨٠هـ - ١٩٦٠م
- معارف القرآن، محمد تقي يزدي، تعريب محمد عبد المنعم خاقاني، ط٢، الدار الإسلامية، بيروت ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م
- معجم مقاييس اللغة، ابو الحسين احمد بن فارس (٣٩٥هـ)، تح: شهاب الدين ابو عمرو، دار الفكر، بيروت ١٤١٤هـ
- معاني القرآن، ابو زكريا الفراء (٢٠٧هـ)، تح: ج١: احمد يوسف نجاتي ومحمد علي النجار، وج٢: محمد علي النجار، ج٣: د٠ عبد الفتاح اسماعيل شلبي وعلي النجدي ناصف، دار السرور، د٠ت
- معاني القرآن، ابو جعفر النحاس (٣٣٨هـ)، تح: د٠ يحيى مراد، دار الحديث، القاهرة ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م
- معاني النحو د٠ فاضل صالح السامرائي، ط٢، دار الفكر، عمان ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م
- مغني اللبيب عن كتب الأعراب، جمال الدين بن هشام الأنصاري (٧٦١هـ)، تح: محمد محي الدين عبد الحميد، ط٥، مؤسسة الصادق للطباعة والنشر، ١٣٧٨هـ
- المهذب في علم التصريف د٠ هاشم طه شلاش و د٠ صلاح مهدي الفرطوسي و د٠ عبد الجليل عبيد حسين، مطبعة جامعة الموصل، ١٩٨٩م
- الميزان في تفسير القرآن، محمد حسين الطباطبائي، ط١، مؤسسة الأعلمي، بيروت، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م
- النكت في القرآن الكريم (في معاني القرآن الكريم وإعرابه)، ابو الحسن علي بن فضال المجاشعي ٤٧٩هـ، تح: د٠ عبد الله عبد القادر الطويل، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م
- نور من القرآن- الميزان المختصر في التفسير- مع ربط المعاني بروح العصر، كمال مصطفى شاکر، د٠ت

-النهاية في غريب الحديث والأثر، مجد الدين ابن الجزري ابن الأثير (٦٠٦هـ)، تح: طاهر احمد الزاوي، د٠ محمود محمد الطناحي، ط١، انتشارات دار التفسير، قم

١٤٢٦هـ -